

war skælikin man Karl Styrkarsson 'a samw tinge oc hustrv Ælin Iønissadatter meth honom ok giordho iordhaskipte sina mællan i swa matto at Karl Styrkarsson gaf fornæmpde Æline sex ørisland iordh oc ena ortogh a sinne husfrv væghna, Lucie Salmonsdatter, liggiande i Sudherby i Løsta sokn i ærkebiscopsdømøno(!) vid norra landzluten meth tomtom, akrum ok ængiom, skoghom, fiskeuatnom ok hwsom, ængo wndantaghno, som thy godhze hafuer a aller tilhørth, affhænder hustrv Lucia sik ok sinom arffwm the for:da iordh ok hws vnder hustrv Æline ok henna arfua til æuærdherlika ægho, ok the for:do hustrv Ælin gaff for:do hustrv Lucie alt sit fædherne i Twhundare, som ær half ællipte ortugh i Furkastum oc swa mykit som hæna fadher atte i Frændastum i Dyngetuna sokn ok ther meth swa mykit hæna fadher atte i Hakistum i Lunby sokn, afhænder hon sik ok sinom arffwm alt sit fædherne, hwar thet hælzt finnas kan i Twhundare, vnder for:da hustrv Lucie ok hæna arfwa, badhe hws ok iordh, meth allom sinom tillaghum, ængo wndantaghno, til æwærdherlika ægho. Til mera visso æra thesse tholf næmpde til fasta, som ær Ioan i Sæby, Karl i Grippy, Laurens i Aarby, Pædhar i Foghlasio, Thorsten i Walsta, Pædhar i Fiellastum, Ragne i Ækæby, Pædhar i Hylsta, Holmsten i Goghsta, Thorsten Tomasson, Laurens i Grænistum ok Andirs i Løstum. Til thæs mera thæssins breffs beuising, tha hængher iak mit incigle fore thetta breff, skrifuat i Dyngetunum, aar ok dagh, som før ær sakt.

På frånsidan: Skiptis breff om Førkysta.

Sigillet: Se N. 2095.,3

2097.

1415 d. 23 Juni.

Stockholm.

Torgils Clementsson, sporrsmæd och borgare i Stockholm, och hans hustru Katarina Hemmingsdotter sälja till borgmästaren i Stockholm Jösse Dene jord i »Asunda» i Bromma socken.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Thæt wari allum witarlikit, at jach Thorgils Clæmitzson Sporasmydh, borghare i Stokholm, och miin æschelica husfrw Kadhriin Hæmyngxdottir mæther wilghæ oc wel forthenkto modhe solt hawum beschedhelicom manne her Jussa Dene, borghemæster i Stokholm, ena halfua marckland iordh, liggende i Asundom vti Brumma sochn owan Stokholm, for fult wærdh til beggias wora nøygha, for beggias wora tharff och thrang sculd, mæth akar, æng, thorp oc thorpastadh, i wato ok thërro, nærby och ferre, engo vndantakno, hanum ok hans arwum til ewynnelica æygho. Item wy Thorgils oc Kadhriin fornempde giwum fulla macht hæradhøfdhinge oc domare, som nær æru, fornempda her Jussa ellar hans wisso buthi a sætto thinge lysen giwa meth fastum ok allum schælum æpter landzlagh. Thisse æra witnismæn til thetta køpit, swasum ær myn brother Siweka Sporasmydh, Elaff Kopperslaghere, Jeppe Munck, Jønis Beltare oc Eriker i Lidhernum. Til thysses køps witerlicheet, witherkænnilse oc større bewaring, tha hænger jach fornempde Thorgils myt incigle witerlica for thetta breff och bedhar jach mæth myne fornempde husfrw Kadhrine Hemmingxdottir scællicæ mæn Hannus van Hereken ok Elaff Koppars(c)laghere, at

the thera inciglæ til witnysbyrdh hengia for thetta breff, som giwit oc schreuit ær i Stokholm, anno Domini medxv°, in vigilia natiuitatis beati Johannis Baptiste.

På frånsidan: Asvnda i Bruma sokn.

Sigillen: N. 1. Bomärke med omskr.: s. TORGHILS CLEMETSON; N. 2. Bomärke med omskr.: s. JOHANNIS . . .; N. 3. Bomärke med omskr.: s. ELEF NICHLISSON.

2098.

1415 d. 24 Juni.

Stockholm.

Lucia Clementsdotter afträder några källare i Stockholm till sin frände Johan Sigvidsson, dels emot betalning, dels med vilkor att han och hans hustru Kristina skola underhålla henne med husrum och föda.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alle the thette breff høra æller see helsa iak Luci Clemetzdotther kærleche meth Gudhi ok kænnes thess meth mino nærwarandhe opno breffue, swa for them, som æpther kunno koma, som for them ther nw ærw, mich hafua vndh och ghifuith minom kærlekom win och bornan frændhe Juan Sywidzson two källare och eth rwm øfuer thre källare, som thenne for:da twem källarom tilhøra, och enom källare han forre atte, liggiandis næst Tydeke Dyrshedhe nordhan til næst gathune, hwilkith iak giordh hafua[^o-er] meth godhwiliæ och kærlek, meth winar och frændhare radhe och dondhemanno nærwaro, som ær Hans Mynthare, radhman, Eleff Kuparslaghare, Bertil Kannogiwthare och Henrik Grythagiwthare, meth swa forskælom at Juan for:da och hans hustrv Cristin skulu mich vppehaldhe mina wælfordhan meth maath och øl oc en kammar jak liggher i, swa længe iak lifuer. Ther til hafuer iak vpburith aff Juan XL marker i jærn oc wærdhørom och i rede peninga, swa ath mich wæl athnøgher. Item hændher thet swa, at iak Luci for:da lifdhe Juans for:da lifwe længhræ, tha tilbindher Juan sik meth sina hustrw for:da och thera arfua radhe mich skipa mina wælfordhan til øl och math och en kammar, som ær sakt, swa længe iak lifuer, ok folkomnet al thette forscrifno meth them laghom och ræth os war bewiist for Stokholms satto radhe, swaath ther ma och skal æy winar æller frændher och ænghin æpte kære. Til thes mere wisso och stadhfæstlse tha bedhis iak erligha manna, som ær Eleff Kopperslaghare, Hinrik Grythagiuthare och Bertil Kannogiuthare, at the hængiæ theræ incigle til witnisbyrdh for thette breff. Scriptum Stokholmis, anno Domini m^ocd^oxv^o, ipso die Johannis Baptiste.

På frånsidan med något yngre hand: Luci Clemetzdotter på kellere och her.

Sigillen: N. 1. Se N. 2097,1; N. 2 och 3 saknas.

2099.

1415 d. 24 Juni.

Rådet i Malmö pantförskrifver en gård till Peterskyrkan derstädes.

Afskr. i Registr. ville Malmögh. i Lunds Univ:s bibl. fol. 34.

Omnibus presens scriptum cernentibus consolatus(!) Malmogensis salutem in Domino. Notum facimus vniuersis presentibus et futuris quod recognoscimus nos parte ville nostre ecclesie beati Petri ibidem in quinquaginta marcis argenti teneri

Sv. Diplom. fr. 1401. III.